

Инструкция по эксплуатации

«Фильтр для воды Rocket, заменяемый картридж Rocket»

 KATADYN



Спасибо Вам за выбор портативной микрофильтрующей системы Katadyn. Микрофильтр Katadyn Pocket соответствует промышленным стандартам на удаление бактерий (99,9999%) и протозойных цист таких как Легионелла, Жiardии и Криптоспоридии (99,99%). Фильтр Pocket является самым прочным фильтром Katadyn и имеет 20-летнюю гарантию. Профессионалы доверяют этой долговечности. Он идеально подходит для 1-4 человек во время треккинга, путешествий или экспедиций.

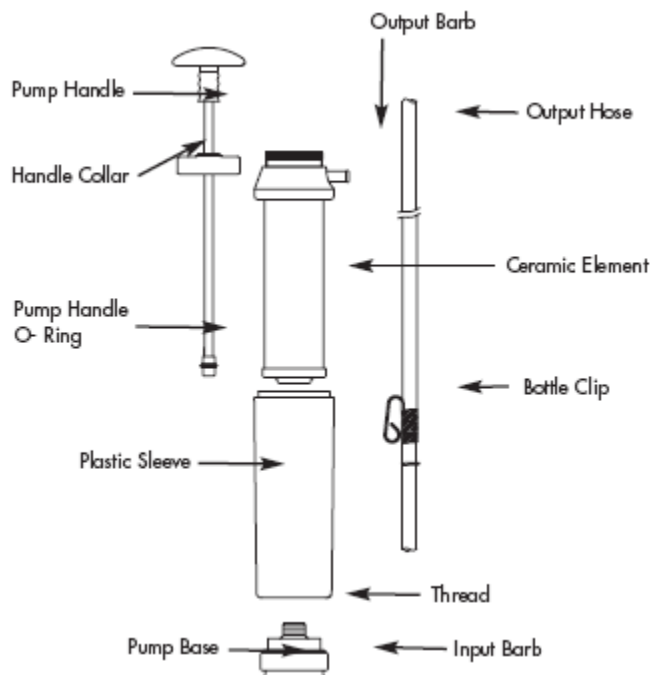
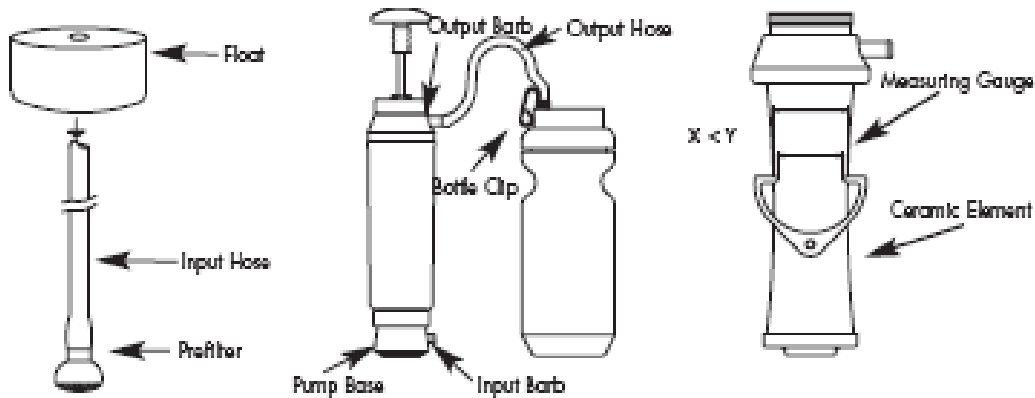


Рисунок 1-1

КЛЮЧЕВЫЕ КОМПОНЕНТЫ



ПОДГОТОВКА

Pocket требует минимальной подготовки. Для лучших результатов постарайтесь ознакомиться с принципом работы фильтра перед первым применением.

1. Соединение рукавов

Наденьте поплавок на рукав входа (рукав с пре-фильтром). Расположите поплавок примерно в 5 см от пре-фильтра. Наденьте рукав входа на штуцер входа. Пристегните бутылочную клипсу к рукаву выхода. Наденьте рукав выхода на штуцер выхода (рис. 1-1, 2-1, 2-2).

2. Система накачивания

Важно: перед первым применением необходимо прокачать систему примерно 0,5 л воды, чтобы удалить вредную керамическую пыль. См. в разделе «Эксплуатация» - как фильтровать воду.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Разместите рукав входа в источнике неочищенной воды. Установите поплавок пре-фильтра таким образом, чтобы он не касался дна и песка.
2. При помощи бутылочной клипсы прикрепите рукав выхода к емкости для чистой воды (рис. 2-3).
3. Держа фильтр прямо, в медленном, равномерном темпе начинайте делать накачивающие движения. Убедитесь в том, что рукав не перекрутился.
4. После наполнения емкости отфильтрованной водой отсоедините бутылочную клипсу от емкости, а рукав входа выньте из воды. Продолжайте делать накачивающие движения для того, чтобы удалить остатки воды из фильтра.
5. Храните фильтрующую систему в сумке для переноски. Чтобы предотвратить возможное заражение, отсоедините рукав выхода с клипсой, и храните их отдельно в сумке для переноски.

Примечание: перед каждым использованием прокачайте фильтр небольшим количеством воды (0,2 литра) для того, чтобы удалить неприятный вкус.

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Фильтр Katadyn Pocket разработан для удаления бактерий и протозойных цист таких как Легионелла, Жиардия и Криптоспоридия. Для того чтобы увеличить срок эксплуатации керамики старайтесь использовать самый лучший из доступных источник воды. Храните пре-фильтр чистым и подальше от дна источника воды. Если дно очень вязкое или глинистое, оберните пре-фильтр носовым платком или кофейным фильтром. По-возможности, налейте неочищенную воду в контейнер и подождите, пока взвесь осядет и вода станет прозрачной. Затем профильтруйте поверхностную воду.

Обслуживание фильтра Katadyn для бесперебойной работы.

1. Если при накачивании приходится применять дополнительные усилия:

Поры керамического картриджа засорены. Керамику необходимо очистить. **Никогда не применяйте силу при накачивании.** Выньте фильтрующий элемент из корпуса, отвернув основание фильтра против часовой стрелки. Восстановите керамику до светлого цвета, почистив ее под струей воды, используя поставляемую в комплекте абразивную губку. Затем вставьте картридж обратно в корпус и накрутите основание.

2. **Смажьте уплотнительное кольцо ручки насоса.** Силиконовая смазка входит в комплект. Снимите крепежный винт (handle collar) и выньте ручку (рис. 1-1). Очистите излишки смазки, скопившиеся на черном резиновом уплотнительном кольце. Затем нанесите небольшое количество силиконовой смазки вокруг уплотнительного кольца. Соберите.

3. Если накачивание идет легко, но вода не проходит:

Убедитесь в том, что пре-фильтр погружен в воду.

Убедитесь в том, что рукав не заблокирован и не зажат.

Держите фильтр вертикально.

4. **Пре-фильтр:** сполосните пре-фильтр водой для того, чтобы удалить различные частички, попавшие в ситечко.

5. **Хранение:** в комплект фильтра Katadyn Pocket включена сумка для переноски. Для предотвращения заражения / загрязнения, снимите рукав выхода с бутылочной клипсой и храните их отдельно в сумке для переноски.

ДОЛГОСРОЧНОЕ ХРАНЕНИЕ (ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ПОЕЗДКИ)

Храните фильтр Pocket следующим образом:

1. Вытащите керамический картридж из корпуса и почистите его под струей воды абразивной губкой, поставляемой в комплекте. Полностью просушите его на воздухе.

2. Сполосните корпус, удаляя все загрязнения.

3. Смажьте уплотнительное кольцо, резьбу фильтрующего элемента и основания корпуса.

4. Соберите фильтр.

5. Намотайте рукав входа вокруг корпуса и храните фильтр в сумке для переноски.

Примечание: перед тем, как начать использовать фильтр заново, прокачайте картридж 1 литром воды для того, чтобы удалить неприятный привкус.

РЕСУРС КЕРАМИКИ

Ресурс керамики зависит от качества воды. Чем грязнее вода, тем чаще Вам придется очищать фильтрующий элемент. Это уменьшает ресурс картриджа примерно до 50000 литров. Если зазор индикатора замены картриджа больше диаметра керамики, то это значит, что пора заменить фильтр (рис. 2-3). Осмотрите керамику после очистки на предмет трещин, если уронили фильтр или использовали его при минусовой температуре. Наличие трещин означает, что дальнейшая защита от микроорганизмов невозможна.

УСТАНОВКА КЕРАМИЧЕСКОГО КАРТРИДЖА

Заменяемые фильтрующие элементы можно приобрести у дилера, продавшего Вам фильтр Katadyn Pocket.

1. Отделите основание фильтра от корпуса поворотом по часовой стрелке и снимите пластиковый корпус, потянув его вниз.

2. Отверните крепежную гайку (handle collar) в верхней части керамического элемента и выньте ручку насоса. Смажьте уплотнительное кольцо

3. Достаньте из упаковки новый керамический картридж.

4. Вставьте ручку насоса в новый керамический элемент и плотно закрутите крепежную гайку по часовой стрелке.

5. Наденьте пластиковый корпус на новый фильтрующий элемент. Нанесите каплю силиконовой смазки на резьбу основания корпуса. Плотно прикрутите основание фильтра к нижней части корпуса по часовой стрелке.

6. Прокачайте фильтрующий элемент водой и затем слейте первый литр.

ПРИ ПОЕЗДКАХ ЗА ГРАНИЦУ, КЕМПИНГЕ ИЛИ ПОХОДАХ ...

... вы подвергаете себя риску заболеваний от диареи до более серьезных случаев, причиной которых могут стать протозойные цисты (например, Легионеллы, Жиардии, Криптоспоридии), вирусы и бактерии.

Микроорганизмы, вызывающие болезни, часто обнаруживаются в продуктах и воде, которые Вы употребляете.

Озера, ручьи и др. местные ресурсы воды могут быть заражены.

Чтобы минимизировать риск подверженности заболеваниям предлагаем Вам проконсультироваться с врачом за 4-6 недель до поездки.

А пока Вы путешествуете ...

1. Убедитесь в том, что продукты приготовлены должным образом.
2. Отберите те продукты, которые не подлежат приготовлению (фрукты, орехи и пр.) с неповрежденной скорлупой или кожурой и перед их чисткой вымойте руки.
3. Мойте руки с мылом тщательно и часто, особенно перед едой. Фильтруйте всю питьевую воду при помощи Katadyn Pocket. Katadyn Pocket - неотъемлемая часть outdoor оборудования. По всем вопросам и предложениям обращайтесь по тел. +41 1 839 21 11.

ГАРАНТИЯ

Фильтр Katadyn Pocket имеет гарантию сроком на двадцать (20) лет с даты покупки на дефекты в материалах и изделии. Верните бракованный фильтр Katadyn Pocket в тот магазин, в котором он был приобретен, в течение этого периода с даты покупки. По любым вопросам обращайтесь по тел.: +41 1 839 21 11. Katadyn в своих подразделениях отремонтирует или заменит бракованные части. Пожалуйста, сохраняйте чек, являющийся документом, подтверждающим дату покупки.